Zeitschrift: Mitteilungsblatt / Schweizerische Gesellschaft für Familienforschung = Bulletin d'information / Société suisse d'études généalogiques = Bollettino d'informazione / Società svizzera di studi genealogici

Herausgeber: Schweizerische Gesellschaft für Familienforschung

Band: - (2005)

Heft: 79

Rubrik: "Dies und Das" = "Pêle-mêle"

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 17.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

«Dies und Das»

Projekt: „Discover your Swiss Roots"

Anfangs August 2005 wurde ich von Frau Esther Friedli, der Schweizer Vertreterin der Swissroots-Organisation, über den neuesten Stand des Projektes orientiert.

Swiss roots – Schweizer und Amerikaner entdecken ihre gemeinsamen Wurzeln!

In den Vereinigten Staaten von Amerika leben über eine Million Menschen mit Schweizer Wurzeln, über 5'000 amerikanische Städte tragen einen Schweizer Namen, und unzählige Amerikanerinnen und Amerikaner sind fasziniert von der Kultur, der Vielfalt und der Schönheit der Schweiz. Im Gegenzug gibt es eine Vielzahl von Schweizerinnen und Schweizern, die eine grosse Affinität und Verbundenheit zu den USA durch Tradition, Interesse und Faszination haben.

Ab 2006 werden diese Leute eine Plattform erhalten, die es ihnen ermöglicht, ihrem Interesse Ausdruck zu verleihen: **Swiss roots**. Ein Projekt, dass von den Schweizer Vertretungen in den USA lanciert und von diversen Organisationen wie Präsenz Schweiz, Pro Helvetia und Schweiz Tourismus unterstützt wird. **Swiss roots** bietet eine Vielzahl von Möglichkeiten, den kulturellen, touristischen und wirtschaftlichen Austausch zwischen den USA und der Schweiz zu fördern.

Im Mittelpunkt steht die Website www.swissroots.org, die es jedem Amerikaner erlauben wird, mit wenigen Mausklicks die Heimat seiner Vorfahren zu entdecken und die Möglichkeit zu finden, seine Schweizer Wurzeln erforschen zu lassen. Unter Umständen können am ehemaligen Heimatort Personen gleichen Namens ausfindig gemacht werden, um mit ihnen Kontakt aufzunehmen. In den USA wird zudem mit verschiedenen Veranstaltungen auf **Swiss roots** aufmerksam gemacht.

Swiss roots ist ein einzigartiger Versuch, Menschen aus zwei Ländern mit gemeinsamen Interessen und Traditionen einander näher zu bringen. Es bietet den Menschen die Chance, sich ihres Erbes bewusst zu werden und gleichzeitig Spannendes und Interessantes zu entdecken – ein ambitioniertes Experiment mit dem Ziel, alte Beziehungen neu aufleben zu lassen und neue zu schaffen.

Offensichtlich ist es der Swissroots-Organisation nicht gelungen, unsere Behörden davon zu überzeugen, die Datenschutzbestimmungen für dieses Projekt etwas zu lockern. Das ambitiöse Ziel, Amerikaschweizer mit noch lebenden Schweizer Verwandten in Kontakt zu bringen, muss daher fallen gelassen werden. Wir bieten unsrerseits noch folgende Kompromisslösungen an:
1. Angaben, ob und was über ein bestimmtes Geschlecht schon erforscht und publiziert worden ist und wo diese Publikationen zu finden sind.
2. Auskunft, ob am jeweiligen Bürgerort noch Personen gleichen Namens leben (Telefonbuch), aufgrund von Daten eines Formulars, das wir auf der Webseite von swissroots.org publizieren. Auf dem Formular sollen Name, Vorname, Geburtsdatum, Bürgerort (ev. Geburtsort) und Auswanderungsjahr des emigrierten Vorfahren angegeben werden.
3. Recherche nach mindesten 3 Vorgänger-Generationen des Ausgewanderten in der Schweiz mit einer entsprechenden Ahnentafel.

Ein möglichst vollständig ausgefülltes Formular und Gebühren sollen ein wirksames Filter sein, damit wir nicht mit unbeantwortbaren Anfragen überschwemmt werden.

Anfangs Juli 2005 ist ein Fact sheet der Swissroots-Organisation erschienen, das über die Ziele, Umsetzung und Partner sowie Sponsoren des Projektes orientiert.
Seit August existiert eine provisorische Webseite http://www.swissroots.org, auf der man sich für weitere Informationen einschreiben kann, z.B. Newsletter.

Seit dem 17. September wird von der Swiss Roots-Organisation monatlich ein Partners' Newsletter versandt, der über Ziele, Events und die nächsten Schritte orientiert. Die Newsletter sind in englischer Sprache.

Wir sind gespannt, wie sich dieses Projekt entwickeln wird!

Bibliothekskatalog bzw. Bibliotheksliste
Erneut möchten wir unsere Mitglieder informieren, welche Grundlagenwerke, Familienchroniken und Publikationen in unserer Bibliothek in Bern zu finden sind. Wir planen zu diesem Zweck eine Neuausgabe unseres Bibliothekskataloges, der alle Werke von Beginn bis Mitte 2005 enthält. Die Bedingungen

dürften in etwa dieselben sein wie schon in Heft Nr. 74 unseres Mitteilungsblattes publiziert. Ich wiederhole deshalb kurz eine angepasste Version dieses Beitrages:

Da der Druck dieser Broschüre im A4-Format von 303 Seiten nicht ganz billig ist und leider keinen grossen Absatz findet, wird diese nur auf Bestellung geliefert.
Preis: Bei Bestellungen bis zu 20 Exemplaren wird die gedruckte Broschüre 65 Fr., ab 20 Exemplaren 50 Fr. und ab 50 Exemplaren 40 Fr. kosten. Je mehr Bestellungen beim Präsidenten eintreffen, umso günstiger wird die Liste zu haben sein.

Die gedruckte Liste ist alphabetisch nach Titeln und Autoren aufgebaut und daher nicht besonders benutzerfreundlich. In Einzelfällen auch nach Stichworten des Titels. Der Autor erscheint dann im Text. Wir werden daher noch eine weitere Lösung in Form einer CD anbieten. Mit Hilfe der Suchfunktion von Word oder Acrobat Reader kann nach Namen, Bürgerorten und Sachgebieten gesucht werden. Die Diskette wird 20.- Fr. plus Porto und Verpackung kosten.
Bestellungen der gedruckten Bibliotheksliste bitte an Heinz Ochsner, Grabenweg 1, 4414 Füllinsdorf richten.

Transkribierung von Kirchenbüchern
In der genealogischen Forschungsstelle der Mormonen in Pratteln, die ja bekanntlich jedermann offen steht, haben zwei Mitarbeiter des Archivs begonnen, einzelne Kirchenbücher zu transkribieren. Heinz von Allmen bearbeitet die Kirchenbücher von Lauterbrunnen und Peter Wiesner diejenigen von Bubendorf. Die Transkriptionen sollen in Form einer CD erscheinen. Der Leiter des Archives und unserer Schriftenverkaufsstelle, Herr Hug, würde sich freuen, wenn weitere Interessenten zur Bearbeitung anderer Gemeinden dazustossen würden.

Aus eigener Initiative hat unser neuestes Mitglied, Frau Bernadette Grob-Oertig, schon vor einiger Zeit begonnen, die Uznacher Kirchenbücher zu transkribieren. Inzwischen sind die ältesten Ehebücher fertig geworden, und Herr Seelentag hat anschliessend auf der Mailing-Liste ein Verzeichnis der sogenannten „fremden Ehen" veröffentlicht.

Zufallsfunde:

Von Manuela Siewert wurde uns folgender Zufallsfund gemeldet, mit der Bitte für weitere Hinweise zu Nussbaumer und Wilms, falls vorhanden (blf-mitglieder-bounces@genealogy.net).
Hochzeit: 24.11.1872 in Währ/Rheinprovinz Josef Nussbaumer *2.9.1851 in Oberägen/Kanton Zug (vermutlich Oberägeri) +29.9.1905 in Laub mit Catharina Wilms *6.2.1854.
Deren Kind: Anna Theresia *18.10.1883 in Moosham/Oberpfalz, heiratete 13.7.1909 den Leo Hönle *15.11.1881 in Laub.

Von Wolfgang Heinemann, einem Mitglied des Niedersächsischen Vereins für Familienforschung, erhielt ich über Henning Böttcher aus Fislisbach folgenden Zufallsfund zur Publikation:
Im Beerdigungsregister der evangelischen Kirchgemeinde Harlingerode (D-38667) findet sich auf Seite 590 unter der Nummer des Jahres 1795: Dem 1ten Maj, Abends zwischen 11 und 12 Uhr ist ein reisender Handwerksbursche, von Profession ein Seidenwäscher, Namens Lothar Malchier, aus Schaffhausen in der Schweiz gebürtig, nachdem er hier krank angekommen und eine zeitlang im hiesigen Hirtenhause an der Wassersucht darnieder gelegen, mit Tode abgegangen und den 3ten ejusdem in der Stille beerdigt worden. Aetat. 48 Jahr.

Herr Bruno Nussbaumer aus St. Gallen hat uns wiederum eine reiche Sammlung von sogenannten **fremden Taufen, Ehen und Todesfällen** zur Publikation überlassen. Die Pfarreien, aus denen diese Kirchenbucheinträge stammen, sind im Folgenden alphabetisch aufgeführt.
Au, Fischingen TG, Ehe kath. 22.02.1637 Marcus Ladman, Vidus (Mery?) Hospes et Weibely cum Virgine Salomea Holsteini ex Parochia Mosnang.
Berg TG, Ehe 29.04.1655 Herr Johannes Häberli Landrichter zu Muren mit Frau Barbel Kugleri einer Wittib aus dem Egnach ab Ackermanshub.
Berneck SG, Taufe 7.02.1647 Catharina Kleinmenin, Pater Christianus Klinmer et Catharina Ringlsteinin de Röttenbach, peregrini(Vagi).
Berneck SG, Taufe kath. 16.03.1647 Georgius, Pater Peter Kind et Ursula Grunin von Prassberg.
Diepoldsau SG, Ehe kath. 05.06.1784 Vidus Jacob Huter et pud. Virgo Maria Gertrud Köplin(Köppel) ex Augia Parochia Bernang ille(?) ex Diepoldsau.

Diepoldsau SG, Ehe kath. 16.10.1796 Gebhardus Frey von Schmitter (hier) et Pud. Virgo Anna Catharina Keelin ex Marbach. (Keel)
Diepoldsau SG, Ehe kath. 21.9.1797 Jacob Frey ex Schmitter (da) et Pud. Virgo Maria Catharina Lozerin ex Parochia Eschen FL.
Diepoldsau SG, Ehe kath. 01.02.1820 Joannes Frey fil Josefi Frey ex Schmitter legitimus et Virgo Maria Anna Langenegger ex Parochia Grieseren. Copulati sunt 13. Feb.
Diessenhofen TG, Ehe: 27.11.1608 Joachim Keller von Oberwinterthur & Ursula Wiederkehr.
Diessenhofen TG, Taufe ev. 19.09.1624 Anna, von Vinzentz Keller von Siblingen & Eva Nükum. Paten Sylvester Keller & Elsbeth Wäpferin.
Diessenhofen TG, Ehe ev. 12.02.1626 Matheus Brack von Diessenhofen & Anna Jegerin von Nussbaumen TG.
Diessenhofen TG, Ehe: 30.06.1633 Sebastian Konig/König von Newenkilch(Neukirch) und Anna Germäni von Doneschingen. (Donaueschingen)
Dussnang TG, Ehe kath. 16.07.1667Jagli Läuber von Hennensberg,Toggio im Buomberg (da), & Madlena Hessin aus dem Steinerberg oriunda.
Egg ZH, Taufe ref. 20.08.1665 Regula unehlich von Christoffel Kupferhuob von Presslau & Verena Adelbrecht von Egg, da. (von hier)
Elgg ZH, Taufe 10.04.1659 Hans von Friderich Lüpoldus von Wäschhalden ausem Elsass, ein Soldat & Maria Herrmäni von Spinal in Lotringen, genas des Kinds im Spital alhier.
Fischingen TG, Ehe kath. 25.06.1645 Marx Ladman (Unsel Weibel) et Sara Reüschi von Wattwyl, Viduy et Vidua. (Marcus & Marx wohl derselbe)
Fischingen TG, Ehe 18.01.1654 Marcus Ladman cum Catharina Klu(ff)(ss)ingerin von Wyll, Testes Christophery Brunert, von Syrnach Amtsman des Gottshaus Vischingen & M. Mathias Stehelin Chirurgus.
Fischingen TG, Ehe 28.10.1657 J. Marcum Ladman fischinge et Mariam Eglin von Dietschwyl
Grabs SG, Taufe ref. 01.06.1735 Ulrich spurius von Rudolf Jukher von Ober-Hittnau, Zürichgebiets & Anna Lossherrin. (Loserin)
Grabs SG, Taufe ev. 23.06.1738 Fluri & Elisabeth, Gemelli von Conrad Kuster von Diepoldsau & Ursula Lipuner.
Grabs SG, Taufe ev. 21.10.1739 Fluri, gleiche Eltern.
Krummenau SG, Ehe ev. 12.11.1679 Joss Lenkenhager, Hans Lenghenhager zu Mogelsberg ehel. Sohn & Elsbeth Fohrer, Jörg Fohrers zu St. Johan ehl. Tochter.

Langnau i. E. BE, Ehe 08.04.1698 Herr Gedeon Käller, Chirurgus von Weinfelden & Jgfr. Anna Catharina Moschard.
Luzein GR, Taufe ref. 22. Hornung 1739 Barbla illegitimus von Johannes Kuontz ein Wollenweber & Strumpfweber gebürtig aus Saxen, wohnhaft zu Chur und Anna Pickeri (Bigger) von Grabs SG.
Luzein GR, Taufe Anna Catharina 27.11.1765 von Meister Hans Ulrich Kreis aus dem Thurgau & Catharina Fürstaini.
Meilen ZH, Ehe 24.10.1619 Wolfgang Kreül von Zürich, Hauptmann & Regula Eschmanin von Wädischwyl.
Meilen ZH, Ehe ref. 07.12.1658 Jörg Zollinger & Anna Lüscherin von Menzikon AG in der Grafschaft Lentzburg.
Oberägeri ZG, Ehe kath. 29.10.1705 Joannes Jodocus Kamer Arthensis ein Kupferschmidt cum Virgine Gertrude Rogenmoser von hier.
Oberägeri ZG, Taufe kath. 10.07.1720 Maria Paula von Pangraty Locher von Brügg (?) aus dem S.Gallerland (evtl. Bruggen) Mutter ?...
Oberägeri ZG, Taufe 07.03.1729 Joannes Benignus von Joannes Locher S.Gallensis & Maria Barbara Nigg de Gersau, Vagi. Paten Joannes Hasler & Maria Eva Nussbaumer.
Oberägeri ZG, Taufe 26.01.1742 Maria Catharina von Antony Klang (Klarg?) & Ma. Catharina Käufflin (Keufflin) peregrini aus der Grafschaft Königs Egg.
Oberburg BE, Ehe 19.04.1624 Hans Kunckler vo Belp & Anna Summer aus dem Fryburgerbiet FR.
Oberburg BE bei Burgdorf, Ehe 30.04.1626 Herr Samuel Jenner von Bern & Frau Salome Seiler.
Oberdiessbach BE, Ehe 24.04.1598 Oswald Jordan von Thun & Anna Güngerich von hier Under dem Hus. (?)
Oberdiessbach BE, Tod 28.04.1735 zu Herbligen, gest. bei 70 Jahren, alter Mann, Josef Keller von Veltheim, Zürcher Gebiets und den 29. begraben.
Oberdiessbach BE, Ehe 16.06.1741 Christen Luginbühl von Vechigen mit Elsbeth Leeman von Worb.
Oberdiessbach BE, Ehe 08.02.1743 Christen Leüthi von Röthenbach & Rosina Erb auch von Röthenbach.
Oberdiessbach BE, Ehe 15.02.1743 Niclaus Jägerlehner von Biglen mit Margreth Blum, Johann Nussbaumers aus der Kirchhöri Münsingen Wittwe.
Oberdiessbach BE, Ehe 28.01.1746 Hans Luginbühl von Höchstetten & Christina Moser von Dessikofen, da ?

Oberdiessbach BE, Ehe 12.04.1746 Jost Leeman von Worb & Anna Bauman von Brezikofen (da?)
Oberdiessbach BE, Ehe 06.05.1746 Jacob Knuchel von Jegistorf & Elsbeth Enggist von Konolfingen.
Oberdiessbach BE, Ehe 21.10.1746 Christen Krayenbühl von Trachselwald & Catharina Schenck von Langnau.
Oberdiessbach BE, Ehe 04.11.1746 Ulrich Lutz von Boltigen & Barbara Hänseler von Zweisimmen.
Sevelen SG, Ehe 26.05.1726 Hans Gebs & Burgula Kurtzin (Kuntzin) von Sevelen & Jenatz.
Trüllikon ZH, Taufe ref. 01.01.1640 Martinus in Wildensbuch geboren. Eltern Michel Lüpold & Maria Osheini (Ofheini). Die Eltern sind von Donauw, uss Schwabenland.
Widnau, Ehe kath. 24.11.1760 Vidus Josephus Käck parochio Sifridbergo(?) cum honesta Vidua Maria Anna Frey Parochia Widnouw.
Wintzenheim bei Colmar, Ehe kath. 10.01.1594 Hans Leeman von Zürich & Barbara Tannerin.
Wintzenheim bei Colmar, Ehe kath. 04.May 1599 Jacob Kocher von Anat in Durgauw (?) gelegen & Elisabetha Englerin allhier da haimet. (Bei Anat muss es sich wohl um Anet in der Gemeinde Bettwiesen im Thurgau handeln.)
Wintzenheim bei Colmar, Ehe 16.05.1599 Wilhelmus Kraus (Krais ?) von Cölln & Anna Wisena von Collmar.

Im Bulletin du Cercle Généalogique d'Alsace No 149, Heft1/2005 ist auf Seite 284 unter dem Titel: «Alsaciens et autres étrangers au pays de Bade d'après les registres Paroissiaux»:
In **Linkenheim** verheiratet am 25.10.1619 (procl. Colmar) Jakob Mivill, Bürger und Kaufmann Basel, et Maria Nardin, fa Hans, Ste-Marie aux Mines.

Im gleichen Bulletin No 150, **Heft 2/2005**, sind auf den Seiten 350 bis 354 unter dem gleichen Titel folgende Eheschliessungen zu finden:
In **Kehl** 1609, Dom 3 post Epiph., Heinrich Freyssenweisser von **Luzern/ Schweiz** fs+Jacob 00 Madlen fa+Hans Geyler bg allhier.
In Kehl 1609, Dom 2 post Epiph., Hans Kaspar Dechinger von Gengenbach, fs+Jacob Zoller u. Rorhüter zu Gengenbach oo Margareta Basler, fa Bolley von Andelfingen/Zürichgebiet, Witwe Velten Mertzen von Luttingen.

In **Kehl** 12.05.1622 Hans Weisser von **Luzern**, der Soldat oo Juliana fa Hanss Herbels von Merchingen (=Morhange).

Im gleichen Bulletin No 151, Heft 3/2005, sind auf den Seiten 426 bis 430 unter dem gleichen Titel folgende Eheschliessungen zu finden:
In **Kehl** 05.10.1623 Hans Meyer, der Soldat von ? Rastätten oo Margaretha fa Hans Henrich von **Basell.**
In **Kehl** 16.06.1634 Ludwig Giebele von **Solothurn aus Schweitz**, der Soldat oo Catharina Wittwe Philipp Christophori Woelffel, Feldwebel allhier.

Heinz Ochsner

«Pêle-mêle»

Projet „Discover your swiss roots"
Au début du mois d'août 2005, Esther Friedli, responsable en Suisse du projet **swiss roots**, m'a contacté pour m'informer de l'état du projet.
Swiss roots – Suisses et Américains découvrent leurs racines communes !
Aux Etats-Unis, plus d'un million de personnes ont une origine suisse, plus de 5'000 villes portent un nom suisse et un nombre incalculable d'Américains et d'Américaines sont fascinés par la culture, la diversité et la beauté de la Suisse. En retour, un grand nombre de Suisses et de Suissesses, par intérêt, par tradition, par fascination aussi, se sentent une affinité et une solidarité à l'égard des Etats-Unis.

Dès 2006, ils disposeront d'une plate-forme qui répondra à cet intérêt : **Swiss roots**. Un projet initié par les représentations suisses aux USA et soutenu par diverses organisations comme Présence Suisse, Pro Helvetia, Tourisme Suisse. swiss roots offre une grande variété de possibilités visant à promouvoir les échanges culturels, touristiques et économiques entre les Etats-Unis et la Suisse.

Le site Internet www.swissroots.org est le nœud central qui permettra aux Américains, en quelques clics de souris, de découvrir la Suisse de leurs ancêtres et d'avoir la possibilité de faire faire des recherches sur leurs racines suisses. Il sera peut-être possible de retrouver dans leur commune d'origine des personnes portant le même nom qu'eux et d'établir un contact entre elles.
Différentes manifestations aux Etats-Unis feront connaître **swiss roots**.

Swiss roots est une tentative unique en son genre de rapprocher des personnes de deux pays, qui partagent les mêmes intérêts et les mêmes traditions. Il leur offre une chance de prendre conscience de leur héritage et en même temps de faire des découverte étonnantes et passionnantes. C'est une expérience ambitieuse qui vise à redonner vie à de vieux liens et à en créer de nouveaux.

Apparemment, les organisateurs n'ont pas réussi à convaincre nos autorités d'assouplir les règlements en matière de protection des données. L'ambitieux projet qui consistaient à mettre en rapport des Suisses d'Amérique avec d'éventuels parents vivant en Suisse doit donc être abandonné. Mais de notre côté, nous pouvons offrir quelques solutions de compromis, comme :
1. Signaler les recherches faites sur un patronyme donné et, le cas échéant indiquer où trouver ce qui a été publié ou déposé.
2. Indiquer si, dans une commune donnée, il y a encore des personnes portant ce patronyme (annuaire téléphonique), à partir d'un formulaire publié sur le site Internet de swiss roots. Ce questionnaire donnera les nom, prénoms, date de naissance, lieu d'origine (éventuellement lieu de naissance) et année d'émigration de l'ancêtre dont on cherche la descendance en Suisse.
3. Rechercher au moins trois générations au-dessus de l'ancêtre qui a quitté la Suisse et en faire l'arbre généalogique correspondant.

Deux conditions devraient permettre d' éviter que nous ne soyons envahis de demandes auxquelles il est impossible de répondre : l'exigence d'un formulaire correctement rempli et d'une taxe.

Au début du mois de juillet 2005, swiss roots a publié un papillon présentant les objectifs, les réalisations, les partenaires et les sponsors du projet. Depuis août, un site Internet provisoire est en place http://www.swissroots.org. On y trouves des informations et la possibilité de s'abonner à une lettre de nouvelles.

Depuis le 17 septembre, une lettre mensuelle, en anglais, intitulée « Partners' Newsletter », donne des informations régulières sur les manifestations et l'avance du projet.

Nous sommes curieux de savoir comment évoluera ce projet...

Catalogue de la bibliothèque
Pour informer nos membres des nouvelles acquisitions de notre bibliothèque déposée à Berne, nous projetons de faire une nouvelle édition de notre catalogue, comprenant tous les titres jusqu'en 2005. Les conditions d'acquisition de ce catalogue seront les mêmes que précédemment :

Version papier : étant donné que le prix d'impression est assez élevé, nous n'imprimerons le catalogue que sur commande.
Prix : 1 à 20 ex. CHF 65.- ; 20 à 50 ex. CHF 50.- : plus de 50 ex. CHF 40.- Plus il y aura de commandes, plus le prix sera avantageux.
Le catalogue imprimé se présente sous la forme d'une liste alphabétique par titres et par auteurs.

La version imprimée est une liste alphabétique par titres et par auteurs et dans quelque cas par mots-clés, l'auteur apparaissant alors dans le texte. Par conséquent, la recherche n'est pas facile. C'est pourquoi nous offrons aussi une version électronique permettant soit dans Word soit dans Acrobat Reader une recherche par nom, par commune, ou par objet.
Prix de la disquette CHF 20.- plus frais de port et d'emballage.

Les commandes peuvent être adressées à Heinz Ochsner, Grabenweg 1, 4414 Füllinsdorf.

Transcription des registres paroissiaux
Deux personnes ont commencé la transcription des registres paroissiaux du Centre de recherche mormon de Pratteln.
Heinz von Allmen s'occupe des registres de Lauterbrunnen et Peter Wiesner de ceux de Bubendorf. Cette transcription sera publiée sous forme de CD. Le directeur des archives et Werner Hug, responsable de notre bureau des publications et imprimés, seraient heureux que d'autres personnes se mettent au travail pour d'autres communes.

Heinz Ochsner
(traduit par Françoise Favre-Martel)